

HONOR Earbuds X6

Quick Start Guide

Краткое руководство пользователя

Akıllı Telefon Hızlı Kullanım Kılavuzu

Қысқаша нұсқаулық

Earbuds model: PET-T10
Charging case model: PET-B10

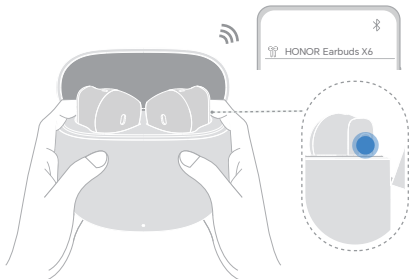


R06A0017_01

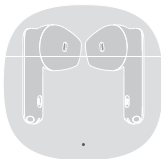
HONOR

Contents

English.....	1
Русский	3
Türkçe.....	7
Қазақ тілі.....	12



HONOR AI Space



English

Quick Start Guide

Before using the device, review and download the latest Quick Start Guide at <https://www.hihonor.com/global/support/>.

Download and install the app

Download and install the HONOR AI Space app to access more features and custom settings.

Safety Information

Before using and operating this device, read the following precautions to ensure an optimal device performance and avoid dangerous use or unauthorized operations.



- To protect your hearing, do not listen to audio at a high volume for a long period of time.
- Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if using your device may interfere with the operation of your medical device.
- Ideal temperatures: 0°C to 35°C for operating, -20°C to +45°C for storage.
- Ensure that the power adapter meets the requirements of Clause Q.1 in IEC 62368-1/EN 62368-1 and it is tested and approved according to national or local standards.
- When charging, an adapter should be plugged into a socket nearby and easily accessible. Use approved power adapters and chargers.
- Keep the battery away from fire, excessive heat, and direct sunlight. Do not place it on or in heating devices. Do not disassemble, modify, throw, or squeeze it. Do not insert foreign objects into it, submerge it in liquids, or expose it to external force or pressure, as this may cause it to leak, overheat, catch fire, or even explode.

- Do not attempt to replace the battery yourself — you may damage the battery, which could cause overheating, fire, and injury. The built-in battery in your device should be serviced by Honor or an authorized service provider.
- If you experience skin discomfort when wearing the device, take it off and consult a doctor.

Disposal and recycling information



This symbol on the product, battery, literature, or packaging means that the products and batteries should be taken to separate waste collection points designated by local authorities at the end of the lifespan. This will ensure that EEE waste is recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment. For more information, please contact your local authorities, retailer, or household waste disposal service, or visit the website <https://www.hihonor.com/>.

EU Regulatory Compliance

Hereby, Honor Device Co., Ltd. declares that this device PET-T10 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, EU REACH regulation, RoHS and Batteries (where included) directive. The most recent and valid version of the Doc (Declaration of Conformity) can be viewed at <https://www.hihonor.com/global/legal/certification/>.

This device may be operated in all member states of the EU.

Observe national and local regulations where the device is used.

This device may be restricted for use, depending on the local network.

Frequency Bands and Power

Bluetooth: 2.4 GHz : 13 dBm.

RF Exposure Information

This device is a low-power radio transmitter and receiver. According to the recommendations of international standards, the design of the device does not exceed the radio wave exposure limits set by the relevant agencies.

Legal Notice

Copyright © Honor Device Co., Ltd. 2024. All rights reserved.

Русский

Краткое руководство пользователя

Перед использованием устройства прочтите краткое руководство пользователя, актуальную версию которого можно загрузить на веб-сайте <https://www.hihonor.com/global/support/>.

Загрузка и установка приложения

Загрузите и установите приложение HONOR AI Space, чтобы получить доступ к дополнительным функциям и специальным настройкам.

Информация о технике безопасности

Перед эксплуатацией этого устройства ознакомьтесь с перечисленными ниже мерами предосторожности, чтобы обеспечить оптимальную работу устройства и исключить риски и несанкционированные действия.



- Чтобы предотвратить повреждение слуха, не используйте устройство на высоком уровне громкости в течение длительных периодов времени.
- По вопросу безопасного взаимодействия данного устройства с медицинским оборудованием обратитесь к вашему лечащему врачу или производителю оборудования.
- Этот продукт не является медицинским устройством. Данные о здоровье и рекомендации предоставляются только для справки. Они не должны

использоваться как основание для постановки диагноза или назначения лечения.

- Температура эксплуатации устройства: рабочая температура — от 0 °C до 35 °C, температура хранения — от -20 °C до +45 °C.
- Убедитесь, что адаптер питания соответствует требованиям пункта Q.1 стандарта IEC62368-1/EN62368-1, а также проверен и одобрен в соответствии с государственными или местными стандартами.
- Во время зарядки устройство должно быть подключено к ближайшей штепсельной розетке и к нему должен быть обеспечен беспрепятственный доступ. Используйте сертифицированные адаптеры питания или зарядные устройства.
- Не допускайте чрезмерного перегрева аккумуляторной батареи и попадания на нее прямых солнечных лучей. Не размещайте аккумуляторную батарею вблизи источников тепла. Не разбирайте, не ударяйте, не сжимайте, не модифицируйте батарею устройства. Не вставляйте в аккумуляторную батарею посторонние предметы, не погружайте ее в воду или другие жидкости и не давите на нее на батарее во избежании перегрева, протечки, возгорания или взрыва.
- Не пытайтесь самостоятельно заменить батарею. В результате самостоятельной замены батарея может повредиться, что может стать причиной перегрева, возгорания и травм. Встроенная батарея в устройстве должна обслуживаться компанией Honor, либо авторизованным провайдером услуг.
- Если во время ношения устройства у вас возникают неприятные кожные ощущения, снимите его и проконсультируйтесь с врачом.

Информация об утилизации и переработке отходов



Этот символ на устройстве, аккумуляторе, упаковке или в справочных материалах означает, что такое устройство и аккумулятор по окончании срока службы следует передавать в отдельные пункты сбора отходов, указанные местными органами власти. Это обеспечивает переработку отходов ЕЕЕ и обращение с ними способом, который позволяет сохранить ценные материалы и защитить здоровье людей и окружающую среду. За дополнительными сведениями обратитесь к местным органам власти, продавцу или в службу по вывозу и утилизации бытовых отходов либо посетите веб-сайт <https://www.hihonor.com/>.

Соблюдение нормативных требований ЕС

Настоящим компания Honor Device Co., Ltd. заявляет, что устройство PET-T10 соответствует существенным требованиям и другим важным положениям директивы 2014/53/EU, регламенту REACH ЕС, директиве RoHS и директиве об аккумуляторах (при наличии).

Актуальную и действительную версию декларации о соответствии нормативным требованиям можно найти на странице

<https://www.hihonor.com/global/legal/certification/>.

Это устройство можно использовать во всех государствах-членах ЕС.

Соблюдайте государственные и местные требования страны, в которой используется устройство.

В зависимости от местной сети использование устройства может быть ограничено.

Диапазоны частот и мощность

Bluetooth: 2,4 ГГц; 13 дБм.

Информация о радиочастотном излучении

Это устройство является радиопередатчиком и приемником малой мощности. Согласно рекомендациям, приведенным в международных указаниях, устройство спроектировано так, чтобы не превышать пределы, которые соответствующие агентства установили для воздействия радиоволн.

Юридическая информация

Copyright © Honor Device Co., Ltd. 2024г. Все права защищены.

Соответствует

TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

TP EAЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Назначение

Беспроводные наушники HONOR модель PET-T10 представляют собой стерео наушники для совершения звонков и прослушивания музыки.

Страна производства

Китай

Изготовитель, адрес

Honor Device Co., Ltd. Suite 3401, Unit A, Building 6, Shum Yip Sky Park, No. 8089, Hongli West Road, Xiangmihu Street, Futian District, Shenzhen, Guangdong, People's Republic of China

"Хонор Девайс" Ко., Лтд., место нахождения: Китайская Народная Республика, провинция Гуандун, город Шэньчжэнь, район Футянь, улица Сянмиху, роуд Хунли Западный, №8089, Скайпарк Шэнье, строение 6, блок А сьют 3401.

Комплект поставки

Наушники - 1 пара (левый и правый наушники)

Зарядный чехол - 1 шт.

Краткое руководство пользователя - 1 шт.

Гарантийный талон - 1 шт.

*Комплект поставки может отличаться в зависимости от страны или региона реализации.

ЗНАК СООТВЕТСТВИЯ



Türkçe

HONOR Destek Hattı: 0850 399 97 77.

HONOR telefonunuz hakkında detaylı bilgi almak için destek hattımızı arayabilirsiniz.

Hızlı Başlangıç Kılavuzu


Cihazı kullanmadan önce <https://www.hihonor.com/tr/support/> adresinde bulunan Hızlı Başlangıç Kılavuzunun son sürümünü inceleyin ve indirin.

Uygulamayı indirme ve yükleme

Daha fazla özelliğe ve özel ayarlara erişmek için HONOR AI Space uygulamasını indirin ve yükleyin. Telefonunuzu kullanarak kare kodu taratın veya Google Play Store uygulamasında "AI Space" araması yaparak HONOR AI Space uygulamasını indirin.

Güvenlik Bilgileri

Bu cihazı kullanmadan ve çalıştırmadan önce cihazın ideal performans gösterdiğinden emin olmak, tehlikelerden kaçınmak veya yetkisiz kullanımları önlemek için aşağıdaki önlemleri okuyun.

-  İşitme kayıplarını önlemek için cihazı kullanarak uzun süre müzik dinlemeyin.
- Cihazınızı kullanırken tıbbi cihazınızda parazite sebep olup olmayacağını öğrenmek için lütfen doktorunuza ve cihaz üreticisine danışın.
- İdeal sıcaklıklar: Çalıştırma için 0°C ila 35°C, depolama için -20°C ila +45°C.
- Güç adaptörünün IEC62368-1/EN62368-1 Madde Q.1'in gerekliliklerini karşıladığından ve ulusal ya da yerel standartlara göre test edilip onaylandığından emin olun.

- Şarj ederken adaptörün yakın bir prize takıldığından ve kolaylıkla erişilebilir olduğundan emin olun. Onaylı güç adaptörü ve şarj cihazı kullanın.
- Pili ateşten, aşırı sıcaktan ve doğrudan güneş ışığından uzak tutun. Isıtma cihazlarının üzerine veya içine koymayın. Parçalarına ayırmayın, modifiye etmeyin veya sıkıştırmayın. Pilin içine yabancı nesne sokmayın, sıvılara batırmayın veya harici güçlere maruz bırakmayın, bu eylemler pilin sızıntı yapmasına, aşırı ısınmasına, yanmasına veya patlamasına sebep olabilir.
- Pili kendiniz değiştirmeye çalışmayın. Pilin hasar görmesi aşırı ısınmasına, yangına ve yaralanmalara yol açabilir. Cihazınızın yerleşik pili Honor veya yetkili bir servis sağlayıcı tarafından onarılmalıdır.
- Cihazı taktığınızda cildinizde bir rahatsızlık hissederseniz kullanmayı bırakın ve doktora danışın.

Atma ve geri dönüşüm bilgileri



■ AEEE yönetmeliğine uygundur.

Üründeki, pildeki, bilgilerdeki veya kutudaki sembol, ürünlerin ve pillerin ömürlerinin sonunda yerel yetkililerce belirlenmiş olan ayrı atık toplama noktalarına götürülmeleri gerektiği anlamına gelir. Bu sayede EEE atıklarının değerli malzemeleri muhafaza eden ve insan sağlığı ile çevreyi koruyan bir şekilde geri dönüştürülmesi veya işlenmesi sağlanır. Daha fazla bilgi için lütfen yerel yetkililerle, satıcıyla veya ev atıkları tasfiye hizmetleriyle iletişime geçin ya da <https://www.hihonor.com/> web sitesini ziyaret edin.

AB Mevzuatına Uygunluk

Honor Device Co., Ltd., bu belge ile PET-T10 kod adlı cihazın 2014/53/AB Direktifinin, AB REACH düzenlemesinin, RoHS ve Pil (varsa) direktifinin temel gereklilikleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Doc (Uyumluluk Beyanı) belgesinin en güncel ve geçerli nüshası

<https://www.hihonor.com/global/legal/certification/> adresinden görüntülenebilir.

Bu cihaz tüm AB üyesi ülkelerde kullanılabilir.
Cihazın kullanıldığı yerin ulusal ve yerel mevzuatlarını dikkate alın.
Bu cihazın kullanımı yerel ağa bağlı olarak kısıtlanabilir.

Frekans Bantları ve Güç

Bluetooth: 2,4 GHz: 13 dBm.

RF Maruz Kalma Bilgileri

Bu cihaz düşük güçlü bir radyo vericisi ve alıcısıdır. Uluslararası standartlardaki öneriler uyarınca cihazın tasarımı ilgili ajansların belirlediği radyo dalgalarına maruz kalma sınırlarını geçmemektedir.

Yasal beyan

Telif Hakkı © Honor Device Co., Ltd. 2024. Tüm hakları saklıdır.

Üretici Firma Bilgileri:

Honor Device Co., Ltd.

Suite 3401, Unit A, Building 6, Shum Yip Sky
Park, No. 8089, Hongli West Road, Xiangmihu Street, Futian District,
Shenzhen, Guangdong 518040, People's Republic of China

Tel: +86-755-61886688

Web: www.hihonor.com

Çin'de üretilmiştir

İthalatçı Firma Bilgileri:

Honor Turkey Teknoloji Limited Şirketi

Maslak Mah. Bilim Sk. Sun Plaza Blok No: 5a İç Kapı No: 30, Sarıyer İstanbul

Tel: 0212 285 44 00

Fax: 0212 285 45 00

Web: <https://www.hihonor.com/tr/>

Taşıma Ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar

Cihazınızı elektronik ve elektrik ile çalışan parçalar içermekte olup bir pil barındırıyor olabilir. Nemli, ıslak, yanıcı malzemeler veya yakıtlar veya kolayca tutuşabilecek malzemeler ile beraber taşımayın, pilin veya pil bölümünün zarar görmemesine

dikkat edin. Cihazı kargolarken darbelerden korunacak şekilde paketlediğimize emin olun. Bunun dışında taşıma veya nakliye için dikkat edilecek bir husus bulunmamaktadır.

TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Satıcı tarafından Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.**

Garanti koşulları ve şartları ile gizlilik politikası için aşağıdaki adresleri ziyaret edebilirsiniz.

<https://www.hihonor.com/tr/support/>

<https://www.hihonor.com/tr/privacy-policy/>

Bu cihaz Türkiye altyapısına uygundur.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 3 yıldır

Cihazınıza yasal tanımlama amacı doğrultusunda PET-T10 ismi atanmıştır.



Enerji Tasarrufu

Pil gücünüzden tasarruf edebilmek için, aşağıdaki önerileri uygulayabilirsiniz:

- Bu cihazın bağlı olduğu ekran arka ışığının süresini azaltınız.
- Ekran parlaklığını azaltınız.
- Auto-sync (otomatik eşitleme), taşınabilir kablosuz erişim noktası (hotspot), Kablosuz (Wi-Fi) ve Bluetooth'u kullanmadığınız zamanlarda kapalı tutunuz.
- Kullanmadığınızda cihazı güç düğmesinden kapatınız.

Yetkili Servisler

KVK Teknik Servis Bakırköy

Adres: Kartaltepe Mah. İncirli Cad. İhsan Kalmaz SokakNo: 3/1-2 Bakırköy / İstanbul

Web: <https://www.kvkteknikservis.com/>

Yurtiçi Kargo Gönderi Kodu: 341139940

KVK Teknik Servis Çağrı Merkezi: 0 850 222 1 585

KVK Teknik Servis Ankara

Adres: Kızılay Mah. Fevzi Çakmak 1 Sokak, Oran Apt. No: 15/B Çankaya / Ankara

Web: <https://www.kvkteknikservis.com/>

Yurtiçi Kargo Gönderi Kodu: 9002731

KVK Teknik Servis Çağrı Merkezi: 0 850 222 1 585

KVK Teknik Servis Adana

Adres: Reşatbey Mah. Turhan Cemal Beriker Bulvarı Güneş Panorama B Blok No: 8

Seyhan / Adana

Web: <https://www.kvkteknikservis.com/>

Yurtiçi Kargo Gönderi Kodu: 341140273

KVK Teknik Servis Çağrı Merkezi: 0 850 222 1 585

KVK Teknik Servis Antalya

Adres: Etiler Mah. Adnan Menderes Bulvarı No:67-B - 07040Muratpaşa / Antalya

Web: <https://www.kvkteknikservis.com/>

Yurtiçi Kargo Gönderi Kodu: 311524639

KVK Teknik Servis Çağrı Merkezi: 0 850 222 1 585

KVK Teknik Servis İzmir

Adres: İsmet Kaptan Mah. 1365 Sok. No: 7B Çankaya Konak / İzmir

Web: <https://www.kvkteknikservis.com/>

Yurtiçi Kargo Gönderi Kodu: 341141000

KVK Teknik Servis Çağrı Merkezi: 0 850 222 1 585

KVK Teknik Servis Trabzon

Adres: Cumhuriyet Mahallesi Nemlioğlu Cemal Sokak Ziya Bey Sitesi A Blok No: 16/1 - 61050 Trabzon

Web: <https://www.kvkteknikservis.com/> Yurtiçi Kargo Gönderi Kodu: 225923276

KVK Teknik Servis Çağrı Merkezi: 0 850 222 1 585 44

KVK Teknik Servis Kartal

Adres: Soğanlık Yeni Mah. D-100 Kuzey Yanyol Cad. Kanat Sanayi Sitesi No: 32 (Titanic Otel Yanı) Kartal / İST

Web: <https://www.kvkteknikservis.com/> Yurtiçi Kargo Gönderi Kodu: 261734527

KVK Teknik Servis Çağrı Merkezi: 0 850 222 1 58

Қазақ тілі

Қысқаша нұсқаулық

Құрылғыны пайдалану алдында <https://www.hihonor.com/global/support/> сайтындағы соңғы Қысқаша нұсқаулықты қарап шығыңыз және жүктеп алыңыз.

Қолданбаны жүктеп алу және орнату

Қосымша мүмкіндіктер мен теңшелетін параметрлерге қатынасу үшін HONOR AI Space қолданбасын жүктеп алып, орнатыңыз.

Қауіпсіздік туралы ақпарат

Бұл құрылғыны пайдалану алдында құрылғының оңтайлы жұмыс істеуін қамтамасыз ету және қауіпті пайдалануды немесе рұқсат етілмеген әрекеттерді болдырмау үшін келесі сақтық шараларын оқып шығыңыз.



- Есту қабілетіңізді қорғау үшін аудионы ұзақ уақыт бойы жоғары дыбыс деңгейінде тыңдамаңыз.
- Құрылғыңызды пайдалануыңыз медициналық құрылғы жұмысына кедергі келтіретінін анықтау үшін дәрігерге және құрылғы өндірушісіне хабарласыңыз.
- Қолайлы температуралар: пайдалану үшін 0–35°C, сақтау үшін –20–+45°C.
- Қуат адаптері IEC 62368-1/EN 62368-1 стандартының Q.1 тармағының талаптарына сәйкес екеніне және ұлттық немесе жергілікті стандарттарға сәйкес сыналғанына және мақұлданғанына көз жеткізіңіз.
- Зарядтау кезінде адаптер маңайдағы розеткаға қосулы және оңай қол жететін болуы керек. Расталған қуат адаптерлері мен зарядтағыштарды пайдаланыңыз.
- Батареяны өрттен, қатты ыстық көзінен және тік күн жарығынан алыс сақтаңыз. Оны жылыту құрылғыларының үстіне немесе ішіне қоймаңыз. Оны бөлшектеуге, өзгертуге, лақтыруға немесе қысуға болмайды. Оған бөгде заттарды салуға, оны сұйықтықтарға батыруға не оған сыртқы күш немесе қысым салуға болмайды, себебі бұл оның ағуына, қызып кетуіне, тұтануына немесе тіпті жарылуына себеп болуы мүмкін.
- Батареяны өз бетіңізбен ауыстыруға әрекет етпеңіз, батареяға зақым келтіріп, қызып кетуге, өртке және жарақатқа себеп болуы мүмкін. Құрылғыға

кірістірілген батареяға Honor немесе өкілетті қызмет көрсетуші қызмет көрсетуі керек.

- Құрылғыны таққан кезде тері ыңғайсыздығы сезілсе, оны шешіп, дәрігерге хабарласыңыз.

Жою және қайта өңдеу туралы ақпарат



Өнімдегі, батареядағы, оқулықтағы немесе орауыштағы бұл таңба өнімдер мен батареяларды қызмет мерзімі соңында жергілікті органдар белгілеген бөлек қоқыс жинау нүктелеріне апару керектігін білдіреді. Бұл таңба ЕЕЕ қоқысын құнды материалдарды сақтайтын және адам денсаулығы мен қоршаған ортаны қорғайтын жолмен өңделуін және қайта өңделуін қамтамасыз етеді. Қосымша ақпарат алу үшін жергілікті билік органдарына, сатушыға немесе тұрмыстық қоқысты жою қызметіне хабарласыңыз немесе <https://www.hihonor.com/> веб-сайтына кіріңіз.

ЕО регламенттеріне сәйкестік

Осылайша, Honor Device Co., Ltd. осы PET-T10 құрылғысы келесі 2014/53/EU, EU REACH регламенті, RoHS және батареялар (қамтылған болса) директивасының негізгі талаптары мен басқа да тиісті ережелеріне сәйкес келетінін мәлімдейді. Сәйкестік туралы декларацияның соңғы және жарамды нұсқасын <https://www.hihonor.com/global/legal/certification/> бетінде көруге болады. Бұл құрылғыны ЕО-ның мүше елдерінде пайдалануға болады. Құрылғы пайдаланылатын жердегі ұлттық және жергілікті ережелерді сақтаңыз. Жергілікті желіге байланысты бұл құрылғыны пайдалану шектелуі мүмкін.

Жиілік жолақтары және қуат

Bluetooth: 2,4 ГГц; 13 дБм.

РЖ сәулеленуі туралы ақпарат

Бұл құрылғы қуаты аз радио таратқыш және қабылдағыш болып табылады. Халықаралық стандарттардың ұсыныстарына сәйкес құрылғының дизайны тиісті мекемелер орнатқан радиотолқынның әсер ету лимиттерінен аспайды.

Құқықтық ескертпе

Авторлық құқық © Honor Device Co., Ltd. 2024. Барлық құқықтары қорғалған.

